



Информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕС) 2015/830 на Комисията от 28 май 2015 година за изменение на Приложение II от Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH)

Дата на преработка: 28.07.2018 г.
Издание 2

Дата на преработка: 15.12.2018 г.
Издание: 3/15.12.2018 г.
(замена издание 2)

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатор на продукта – VODASEAL Grout Marker / Маркер за възстановяване на фуги, бял.

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват: продуктът е предназначен за възстановяване на фуги.

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

- Фирма производител: *NM Dış Ticaret Pazarlama Ltd. Şti.*
- Пълен адрес: *KORDONBOYU MAH. MARMARA CAD. NO:4/C KARTAL-ISTANBUL-TURKEY*
- Тел: (+90)-216-3873452

- Вносител: „Валерий С и М Груп“ АД
- Пълен адрес: гр. София 1517, Бул. „Ботевградско шосе“ № 44
- E-mail: info@valerii.com
- Тел: +359 2 9 423 455; www.valerii.com

1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина
"Н.И.Пирогов": 02/915 4409

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

2.1.1 Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 (Регламент CLP)

Продуктът не е класифициран като опасен, въз основа на критериите за класифициране, посочени в Регламент CLP.

2.2. Елементи на етикета

2.2.1. Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Пиктограми за опасностите: Неприложимо.

Сигнална дума: Неприложимо.

Сервиз: тел. 02 942 34 71; 02 942 34 69



ЦЕНТРАГЕН ОФИС
гр. СОФИЯ
бдл. "Ботевградско шосе" 44
км. "София река"
тел: 02 942 34 69
факс: 02 942 44 451
e-mail: info@valerii.com

ТЪРГОВСКО ЛОГИСТИЧЕН ЦЕНТЪР
гр. ПЛОВДИВ
с. Труд, ул. "Софийска 1а" бр. 3
тел: 032 953 663
факс: 0885 208 003
e-mail: valerii@valerii.com

ТЪРГОВСКО ЛОГИСТИЧЕН ЦЕНТЪР
гр. ВАРНА
бул. "Атанас Михайлов" 13
км. "Владиславци" 13
тел: 032 553 800
факс: 0885 238 004
e-mail: valerii@valerii.com

СКЛАДОВА БАЗА
гр. ПЛЕВЕН
ул. "Ви-15"
тел: 031 450 231
факс: 031 450 231
e-mail: valerii@valerii.com

Предупреждения за опасност: Неприложимо.

Препоръки за безопасност

P102 Да се съхранява извън обсега на деца.

P103 Преди употреба прочетете етикета.

Химичната смес не съдържа опасни съставки, които попадат в приложеното поле на Приложение XVII от Регламент REACH.

2.3. Други опасности

PBT/vPvB - В съответствие с приложение XIII от Регламент (ЕО) № 1907/2006, не е устойчиво, биоакумулиращо и токсично (PBT) или много устойчиво и много биоакумулиращо (vPvB).

РАЗДЕЛ 3: Състав / информация за съставките

3.1. Вещества – Неприложимо

3.2. Смеси:

Химичната смес не съдържа съставки, които са класифицирани като опасни съгласно Регламент CLP, в т.ч. и такива, които да попадат в Наредба № 13 от 30 декември 2003 г. за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

Общи мерки: Не е необходимо да се прилагат допълнителни мерки.

4.1 Описание на мерките за първа помощ

При вдишване: При симптоми на отравяне да се изведе пациента от зоната на експозиция на свеж въздух. Потърсете лекарска помощ, ако симптомите се влошат или не отшумяват.

При контакт с кожата: Изплакнете замърсената кожа с обилно количество вода. Свалете замърсените дрехи и обувки. Измийте замърсеното облекло преди употреба. В случай на зачерявяне на кожата или обрив, незабавно се свържете с лекар.

При контакт с очите: Незабавно изплакнете очите обилно с вода, като от време на време повдигате горния и долния клепач. Свалете контактните лещи (ако носите такива). Изплакнете докато окото е отворено за поне 10 минути под течща вода. Потърсете медицинска помощ ако възникне дразнене.

При поглъщане: Изплакнете устата с вода без да поглъщате. Не предизвиквайте повръщане, освен ако не е препоръчано от медицински персонал. Изнесете пострадалия на чист въздух и го поставете в удобно за дишане положение. Ако, симптомите не изчезнат и възникне упорито повръщане, или друго усложнение НЕЗАБАВНО ПОТЪРСЕТЕ ЛЕКАРСКА ПОМОЩ.

Предпазване на лицата, оказващи първа помощ: Не трябва да се предприемат действия, които създават риск за хората, оказващи първа помощ.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Остри реакции - Не са известни най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти от експозицията.

Забавени последици - Не са известни

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение: При инцидент или влошаване на здравословното състояние незабавно се консултирайте с лекар (при възможност покажете указанията за употреба или информационния лист за безопасност).

Бележки към лекаря: Да се лекува според симптомите. Незабавно се свържете с токсиколог, ако са погълнати или вдишани големи количества.

Специално лечение: Не се посочва специално лечение.

-РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Пожарогасителни средства:

Подходящи: CO₂, прах или водна струя.

Неподходящи: Не са известни.

5.2 Особени опасности, произтичащи от веществото или сместа:

При горене на опаковката, могат да се образуват: CO, CO₂.

5.3 Съвети за пожарникарите:

Да се използват подходящи устройства за дишане, защитен костюм и автономни дихателни апарати. Не трябва да се предприемат действия, които създават риск за хората.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1.Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

6.1.1 За персонал, който не отговаря при спешни случаи: Не трябва да се предприемат действия, които създават риск за хората, които нямат подходящо обучение. Евакуирайте съседните участъци. Не позволявайте навлизането на излишен персонал и на такъв без предпазни средства. Не докосвайте и не стъпвайте в разсипания материал. Поставете подходящи лични предпазни средства.

6.1.2 За лицата, отговорни при спешни случаи: Необходима е защита за дихателните органи. Да се използват ръкавици и защитно облекло. Хората да се преместят на безопасно място.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда: *при разливи да се посипе с инертен материал.* Не позволявайте да попадне в канализационната система или в повърхностно-течачи и подпочвени води. В случай на изтичане на

препарата, разлива да се локализира и ограничи с подходящи адсорбиращи материали. Адсорбиращите материали да се събират и временно съхраняват в специални и пълтно затварящи се и обозначени съдове, след което се предават на съответните лица, притежаващи разрешение.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване: Използвайте инертни материали – пясък, пръст, дървесни стърготини и т.н. При разливане участъците може да са хълъзгави. Промийте с големи количества вода. За последващо изхвърляне на отпадъка, следвайте препоръките в раздел 13.

6.4 Позоваване на други раздели: виж раздел 8 и 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна манипулация:

Технически предпазни мерки: Не се изискват специални мерки за безопасност, когато препарата се използва по предназначение.

Общи (профессионална хигиена): Да не се приемат храна и напитки по време на работа. Работниците трябва да мият ръцете и лицето си преди хранене, пиене и пушене. Преди да влезете в зоните за хранене, свалете замърсените дрехи и предпазните средства. Вижте и раздел 8 за допълнителна информация относно мерките за хигиена. Да се измиват ръцете след приключване на работа.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Условия за съхранение: Да се съхранява в оригиналната опаковка, защитен от пряка слънчева светлина на сухо, хладно и добре проветreno място, далеч от несъвместими материали (виж раздел 10), храни и напитки. Съдът да се съхранява здраво затворен и запечатан чак до момента на употребата му.

Несъвместими вещества/смеси: Няма информация

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и): Продуктът е предназначен за възстановяване на фуги.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

Съгласно изискванията на Наредба №13 за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа: Неприложимо.

Изчислени нива без/с минимално въздействие (DNEL/DMEL)

Не са налични DNELs/DMELs

Предсказани концентрации без въздействие (PNEC)

Не са налични PNEC

8.2 Контрол на експозицията

Подходящ технологичен контрол: Осигуряване на ефективна вентилация на въздуха на работното място

Индивидуалните защитни мерки и лични предпазни средства: Посочените предпазни мерки се отнасят само за промишлена употреба на препарата / не за домакински цели.

Респираторна защита: Да не се вдишват парите. При нормална работа не е необходима маска за защита на респираторната система.



Зашита на ръцете: Химически устойчиви импрегнирани ръкавици, отговарящи на одобрените стандарти, трябва да се носят при всички случаи на работа с химически продукти, ако оценката на риска показва, че това е необходимо.



Зашита на очите/лицето: Трябва да се използват предпазни очила или маски, отговарящи на одобрените стандарти, когато оценката на риска показва, че е необходимо, за да се избегне излагането на пръски течност, изпарения, газове или прах. Ако е възможен контакт, трябва да се носят предпазни средства, освен ако оценката не показва по-висока степен на защита: очила за предпазване от изпръскване.

Зашита на кожата: Работно облекло. При необходимост да се използва гумена престилка. Подходящите обувки и всякакви допълнителни средства за защита на кожата трябва да се избират според извършваната дейност и вероятните рискове и преди работа с този продукт трябва да бъдат одобрени от специалист.

Хигиенни мерки: Измивайте старателно ръцете до лактите и лицето след боравенето с химически продукти, преди хранене, пушене и използване на тоалетна и в края на работния ден. Трябва да се използват подходящи техники за сваляне на потенциално замърсеното облекло. Перете замърсеното облекло преди повторната му употреба. Осигурете места за промиване на очите и душове в близост до работната площадка.

Контрол на въздействието върху околната среда: Емисиите от вентилацията или от технологичното оборудване трябва да бъдат проверявани за съответствието им със законодателството за опазване на околната среда.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Външен вид:	флуид
Цвят	бял
Мириз:	характерен
Граница на мириза	неприложимо
pH	8.3~9.3
точка на топене/замръзване;	неприложимо
точка на кипене и интервал на кипене	100°C

точка на възпламеняване	не е определено
скорост на изпаряване	неприложимо
запалимост (твърдо вещество, газ)	неприложимо
долна/горна граница на запалимост и експлозия	неприложимо
налягане на парите при 20°C	23hpa
плътност на парите	неприложимо
плътност	не е определена
разтворимост(и)	не е разтворим във вода
коффициент на разпределение: n-октанол/вода	неприложимо
температура на самозапалване	не е определено
температура на разлагане	неприложимо
вискозитет	18-22 mPa.s.
експлозивни свойства	неприложимо. Продуктът не е експлозив.
Оксидиращи свойства	неприложимо

9.2 Друга информация: Не е налична допълнителна приложима информация.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реактивност:

Не е известна при правилна употреба.

10.2. Химическа устойчивост:

Химически устойчив при нормални условия

10.3. Възможност за опасни реакции:

Не са известни при правилна употреба

10.4. Условия, които да се избягват:

Да се избягва нагряване

10.5. Несъвместими материали:

Не са известни.

10.6. Опасни продукти от разпад

При спазване на инструкциите за употреба не се очакват.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1. Информация за токсикологичните ефекти:

Позовавайки се на наличната токсикологична информация, сместа не се класифицира в категория на опасност Остра токсичност.

Остра токсичност	Въз основа на наличните данни продуктът не се класифицира в този клас на опасност.
Корозивност/дразнене на кожата	Въз основа на наличните данни продуктът не се класифицира в този клас на опасност.
Сериозно увреждане на очите/ дразнене на очите	Въз основа на наличните данни продуктът не се класифицира в този клас на опасност.
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата	Въз основа на наличните данни продуктът не се класифицира в този клас на опасност.
Мутагенност на зародишните клетки	Въз основа на наличните данни продуктът не се класифицира в този клас на опасност.
Канцерогенност	Въз основа на наличните данни продуктът не се класифицира в този клас на опасност.
Токсичност за репродукцията	Въз основа на наличните данни продуктът не се класифицира в този клас на опасност.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) – еднократна експозиция	Въз основа на наличните данни продуктът не се класифицира в този клас на опасност.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) – повтаряща се експозиция	Въз основа на наличните данни продуктът не се класифицира в този клас на опасност.
Опасност при вдишване	Въз основа на наличните данни продуктът не се класифицира в този клас на опасност.

РАЗДЕЛ 12. Екологична информация

12.1. Токсичност: Позовавайки се на наличната токсикологична информация, сместа не се класифицира в този клас на опасност.

12.2. Устойчивост и разградимост: Не са известни данни

12.3 Биоакумулативен потенциал: Не са известни данни

12.4 Преносимост в почвата: Не са известни данни

12.5. Резултати от оценка за РВТ и vPvB: Съгласно приложение XIII на Регламент (ЕС) № 1907/2006 – REACH не е устойчиво, биоакумулиращо и токсично (РВТ) или много устойчиво и много биоакумулиращо (vPvB).

12.6 Други вредни въздействия

Не са известни

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци	Съгласно националното законодателство
Отпадъци от опаковки/контейнери:	<i>Код на отпадъците, съгласно Наредба № 2 за класификация на отпадъците:</i> 15 01 02 – пластмасови опаковки.

Третиране на отпадъци съгласно действащото законодателство	<p>Производителят третира големите количества празни или дефектни опаковки, спазвайки действащото законодателство. Индустриталните отпадни води, съдържащи продукта се третират съгласно действащото законодателство.</p> <p>Генерирането на отпадъци трябва да се избягва или минимализира, когато е възможно. Опаковките на отпадъците трябва да се рециклират. Този материал и съдът му трябва да се изхвърлят по безопасен начин. Празните съдове могат да задържат остатъци от продукта. Да се избягва разпръскването или разливането на материала и изтичането и контакта му с почвата, водните източници и каналите.</p>
--	---

РАЗДЕЛ 14:Информация относно транспортирането

14.1. Номер по списъка на ООН	Неприложимо
14.2. Точното наименование на пратката по списъка на ООН	Неприложимо
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране	Неприложимо
14.4. Опаковъчна група	Неприложимо
14.5. Опасности за околната среда	Неприложимо
14.6. Специални предпазни мерки за потребителите	Неприложимо
14.7. Транспортиране в насилио състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC	Неприложимо

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда:

- Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати (обн. ДВ бр. 10/2000 г.; изм. и доп.ДВ бр. 63/2010 г.);
- Регламент (ЕО) 1272/2008 на Европейския Парламент и на Съвета от 16 декември 2008 година относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси (Регламент CLP);
- Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH)
- Регламент (ЕС) 2015/830 на Комисията от 28 май 2015 година за изменение на Регламент (ЕО)

№ 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH)

-Наредба № 13 от 30.12.2003 г. за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа издадена от министъра на труда и социалната политика и министъра на здравеопазването;

-Директива на Комисията 91/322/EИО за установяване на примерни пределно допустими норми в приложение на Директива 80/1107/EИО на Съвета за защита на работниците от рискове, свързани с излагане на въздействието на химични, физични и биологични агенти по време на работа;

-ДИРЕКТИВА 2004/42/EО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 21 април 2004 година относно намаляването на емисиите от летливи органични съединения, които се дължат на използването на органични разтворители в някои лакове и бои и в продукти за пребоядисване на превозните средства и за изменение на Директива 1999/13/EО;

- НАРЕДБА № 40 ОТ 14 ЯНУАРИ 2004 Г. ЗА УСЛОВИЯТА И РЕДА ЗА ИЗВЪРШВАНЕ НА АВТОМОБИЛЕН ПРЕВОЗ НА ОПАСНИ ТОВАРИ.

Директива SEVESO III

Този продукт не попада в приложеното поле на Директива Seveso III.

РАЗДЕЛ 16. Друга информация

Класификацията е извършена според данните и материалите на производителя и оригиналните Листове за безопасност, валидното законодателство, директивите и регламентите на ЕС. Информацията посочена в този Лист за безопасност отговаря на нашите най-добри познания в момента на публикацията. Тази информация служи само за по-правилна и по-безопасна манипулация, складиране, транспорт и изхвърляне на продукта. Не трябва да се гледа на Листа като на гаранция или изясняване на качеството на продукта. *Тази информация се отнася само до изрично посочения материал и не важи, ако той е използван в комбинация с други материали или с други, изрично непосочени в текста на Листа за безопасност процеси. Осигуряваме на нашите клиенти индивидуална консултация и при желание според възможностите ще осигурим и провеждане на изпитателни тестове.*

Основни библиографски източници:

- ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Комисия на Европейската Общност
- SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van Nostrand Reinold
- Summary of Classification and Labelling - <http://echa.europa.eu/>

ADR: Европейска спогодба относно международния превоз на опасни товари по шосе.

IMDG: Международен кодекс за опасни товари

CAS: Уникален идентификационен номер на химични съединения, полимери, биологически последователности от нуклеотиди или аминокиселини, смеси и сплави, внесени в регистъра на Химическата реферативна служба (Chemical Abstracts Service), подразделение на Американското химическо общество (American Chemical Society). CAS номерата се записват като последователност от три арабски числа, разделени с тирета.

GHS: Глобална хармонизирана система за класифициране и етикетиране на химичните вещества

EINECS: Европейски списък на съществуващите търговски химични вещества

ELINCS: Европейски списък на нотифицираните химични вещества

LC50: Летална концентрация, 50%

LD50: Летална доза, 50%

PBT: Устойчиви, биоакумулиращи и токсични вещества

SVHC: Вещества, пораждащи сериозно беспокойство

vPvB: Много устойчиви и много биоакумулиращи вещества